

# METHODE ESAO® ADAPTATEUR

**ADAPTATEUR pH-METRE ESAO 4**

**REF. 452 109**

## I - GENERALITES

Cet adaptateur permet de réaliser des mesures de pH avec le système ESAO.  
Il s'utilise avec une sonde pH (Electrode combinée réf. 703 170).

L'adaptateur assure l'alimentation de la sonde et adapte le signal mesuré à l'entrée de l'interface ESAO.

Deux potentiomètres permettent d'établir la sonde.

## II - UTILISATION

### 1. Système ESAO

Cet adaptateur fonctionne avec ESAO 4, à savoir

- une carte interface ESAO 4
- une console ESAO 4

Réf : 451 100

Réf : 451 101

### 2. Connexion de l'adaptateur sur la console ESAO

L'adaptateur se connecte à l'aide du connecteur situé sur la face arrière du boîtier :

- tenir le boîtier horizontalement.
- suivre les rainures de guidage de la console ESAO.
- engager bien à fond.

### 3. Connexion de la sonde

Cet adaptateur s'utilise avec la sonde désignée ci-dessous :

Electrode combinée

Réf : 703 170

qui se connecte sur la prise BNC située à l'avant du boîtier de l'adaptateur.

### 4. Etalonnage de la sonde

L'utilisateur dispose de deux boutons de réglage sur le dessus de l'adaptateur.

Le bouton de gauche (signalé par le symbole  ) permet de régler la sensibilité.

Le bouton de droite (signalé par le symbole  ) permet de régler le zéro.

Consulter la notice de la sonde.

### 5. Mise en service

- vérifier que la carte ESAO est correctement installée dans l'ordinateur.
- vérifier que la console est reliée à la carte ESAO.
- connecter l'adaptateur.
- connecter la sonde.
- allumer l'ordinateur

### 6. Logiciel

Cet adaptateur peut être directement utilisé avec le logiciel dédié:

Logi pH

Réf. 000 811

Consulter la notice du logiciel.

Pour l'utiliser avec un logiciel généraliste :

Généris

Réf. 000 920

Actilab

Réf. 000 813

Willie

Réf. 000 925

Il est nécessaire de disposer des caractéristiques suivantes :

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Code ESAO de l'adaptateur : | 156                  |
| Type de l'adaptateur :      | mono-adaptateur      |
| Gamme de mesure :           | de 0 à 14 (unité pH) |

Pour plus de détails, consulter la notice du logiciel utilisé.

### III - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- entrée de la sonde : par prise BNC
- temps de réponse : environ 5s
- étalonnage :
  - un potentiomètre de réglage de zéro
  - un potentiomètre de réglage de sensibilité (pente)

### IV - ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour toutes réparations, réglages ou pièces détachées adressez-vous à :

S.A.V. JEULIN  
B.P. 1900  
27019 EVREUX CEDEX  
FRANCE

# ESAO METHOD ADAPTER

**ESAO 4 pH-METER ADAPTER**

**Ordering Code: 452 109**

## I - GENERAL

This adapter is used to perform pH measurements by means of the ESAO system. It is used with a pH probe (combination electrode P/N 703 170).

The adapter is used to power the probe and to match the measurement signal to the input of the ESAO interface.

Two potentiometers are available for calibrating the pH probe.

## II - OPERATION

### **1. ESAO system**

This adapter operated with ESAO 4, i.e.:

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| - an ESAO 4 interface board | Ordering Code: 451 100 |
| - an ESAO 4 console         | Ordering Code: 451 101 |

### **2. Adapter connection to ESAO console**

The adapter is connected via the connector at the rear of the adapter housing:

- hold the adapter housing horizontally.
- follow the guide slots in the ESAO console.
- insert fully home.

### 3. pH probe connection

This adapter is used in combination with the following pH probe:

Combination electrode

Ordering Code: 703 170

The probe is connected via the BNC connector on the front side of the adapter.

### 4. Probe calibration

Two adjustment knobs are accessible to the user on the upper side of the adapter.

The left knob (symbol  ) is used to adjust the sensitivity.

The right knob (symbol  ) is used for zeroing.

Read the instructions relevant to the sensor.

### 5. Operation

- ensure that the ESAO board is properly installed in your computer.
- ensure that the experimental console is connected to the ESAO board.
- connect the adapter.
- connect the probe.
- power up the computer.

### 6. Software

This adapter can be used directly with the dedicated software:

Logi pH

Ordering Code: 000 811

Read the software manual.

To use the adapter with the following general software programs:

Generis

Ordering Code: 000 920

Actilab

Ordering Code: 000 813

Willie

Ordering Code: 000 925

the available characteristics must be as follows:

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| ESAO code for the adapter: | 156            |
| Adapter type:              | single adapter |
| Measuring range:           | pH 0 to pH 14  |

For more details, read the manual relevant to the software used.

### **III - TECHNICAL DATA**

- probe input: BNC connector
- response time: approx. 5 sec
- calibration: one zeroing trimmer  
one sensitivity trimmer (slope adjustment)

### **IV - MAINTENANCE**

For any repair, adjustment or spare parts, contact:

**S.A.V. JEULIN  
B.P. 1900  
27019 EVREUX CEDEX  
FRANCE**